



## بررسی جایگاه و تاثیر ارزش‌های بومی در طراحی معماری (نمونه موردي: درس طرح معماری ۳ مقطع کارشناسی دانشگاه تبریز)

| تاریخ دریافت مقاله: ۱۴۰۲/۰۳/۲۰ | تاریخ پذیرش مقاله: ۱۴۰۲/۰۲/۲۹ |

### فرهاد ولیاری خیاوی

دانشجوی دکترای معماری، گروه معماری، واحد اردبیل، دانشگاه آزاد اسلامی، اردبیل، ایران.

farhad.valiyari@gmail.com

### اسلام کرمی

استادیار، گروه معماری، دانشکده مهندسی معماری و شهرسازی، دانشگاه صنعتی شاهرود، شاهرود،

ایران. Islamkarami@shahroodut.ac.ir (نويسته مسئول)

### لیلا رحیمی

استادیار، گروه معماری، دانشکده عمران، دانشگاه تبریز، تبریز، ایران.

l.rahami@tabrizu.ac.ir

### علی جوان فروزنده

استادیار، گروه معماری، واحد اردبیل، دانشگاه آزاد اسلامی، اردبیل، ایران.

a.javanforouzande@iauardabil.ac.ir

### چکیده

مقدمه و هدف پژوهش: چالش‌های موجود در حرفة معماری و طراحی‌های صورت گرفته، خبر از نقصان و ناکارآمدی طراحی معماری در هماهنگی و همسویه‌گی با جامعه را می‌دهد. طراحی معماری از طرفی باید منطبق بر نیازهای روز و هماهنگ با تکنولوژی نوین معماری بوده و از طرفی دیگر با بهره‌گیری از ویژگی‌ها و ارزش‌های بومی در جهت رفع نیازهای انسانی در محیط گام بردارد لذا هدف اصلی در این پژوهش شناخت و بازنگهنه‌سازی ارزش‌های بومی و زیرمولفه‌های آنها در طراحی‌های معماری با توجه به نیازهای امروز می‌باشد.

روش پژوهش: روش تحقیق در این پژوهش تجربی با رویکرد تحلیلی - توصیفی و تحلیل محتوای کیفی بوده که برای جمع آوری اطلاعات از روش کتابخانه‌ای و استنادی و روش میدانی استفاده شده است و جامعه آماری ۸۰ نفر از دانشجویان طرح ۳ معماری دانشگاه تبریز است که از روش کوکران برای تعیین حجم نمونه استقاده شده که حجم نمونه در حدود ۶۲ نفر می‌باشد.

یافته‌ها: یافته‌های تحقیق نشانگر آن است که ارزش‌های بومی تاثیرگذار بر طرح معماری به ترتیب: ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی، ارزش‌های زیست محیطی، ارزش‌های کالبدی - عملکردی و ارزش‌های اقتصادی هستند و زیرمولفه‌های رعایت هم‌جواری و همسایگی و زیرمولفه توجه به آداب و رسوم تاثیرگذارترین زیرمولفه هستند.

نتیجه گیری: با توجه به راهکارهای ارائه شده، در صورت ارج نهادن به ارزش‌های بومی و زیرمولفه‌های آنها در طرح‌های معماری، شاهد خلق فضاهای معماری سازگار با ارزش‌های حاکم جامعه و احیای هویت ملی و منطقه‌ای خواهیم بود.

وازگان کلیدی: ارزش‌های بومی، طراحی معماری، ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی

## مقدمه

ارزشی حاکم نداشته و یا ما فعلًا پذیرای آن نیستیم. عدم توجه به ارزش‌های بومی و حاکم بر جامعه مشکلات عدیدهای را به بارآورده و صدمات جبران‌ناپذیری را بر بدنه جامعه وارد می‌کند بالاخص در حوزه معماری و شهرسازی، تخریب ساختمان‌های مدرن هر چند سال یکبار و طراحی و احداث ساختمانی نو به سبک و سیاق جدیدتر ممکن است، زیرا ساختمان طراحی شده نتوانسته در گذر زمان مورد پذیرش واقع گردیده و احساس تعلق را در بهره‌برداران ایجاد نماید که نهایتاً علاوه بر هدر رفت منابع مالی و ایجاد اغتشاشات و ناهنجاری‌های بصری، منجر به تخریب یا تغییر اساسی کاربری می‌گردد.

پژوهش‌های بسیاری در این زمینه صورت گرفته و روشهای نظریه‌های مختلفی در این حوزه بیان و به مورد اجرا گذاشته شده است، اما نمونه‌های طراحی شده و خروجی‌های عینی موجود، ضرورت تجدیدنظر و بازنگری نسبت به تبیین و تعلیم پارامترها و ارزش‌های بومی موثر در طراحی معماري را اجتناب ناپذیر کرده است. لذا با توجه به آنچه ذکر گردید ضرورت تحقیق در نتیجه ادبیات محدود و خلاصه‌های تحقیقاتی و فقدان پایه علمی برای حمایت از طراحی معماري مبتنی بر ارزش‌های بومی به منظور دستیابی به راهکارهای برای حفظ ارزش‌های بومی در طراحی معماري و ارتقای کیفیت محیط کالبدی به شدت احساس می‌شود. لذا دغدغه و هدف اصلی این تحقیق مسئله ارزش‌های بومی است و چیستی و چگونگی ارزش‌های بومی و زیرمولفه‌های آنها و جایگاه و تاثیرگذاری هرکدام در طراحی معماري مورد بررسی قرار می‌گیرد. چرا که در آثار و معماري مناطق مختلف، هیچ رنگ و بویی از ارزش‌های بومی و معماري خود منطقه به چشم نمی‌خورد، گویی آثار خلق شده قابلیت بهره‌برداری و سازگاری در تمام شرایط و زمانها و مکانهای متفاوت را دارا بوده و در تمام حوزه‌های فرهنگی و ارزشی مشترک می‌باشند که امریست درخور نقد و بازنگری عمیق. در این راستا سعی می‌شود هدف و دغدغه پژوهش، در درس طراحی معماري ۳ مقطع کارشناسی که اصالتاً ماهیتی ارزش مبنا داشته بررسی گردد. بطوريکه براساس سرفصل اعلامي از سوی شورای برنامه ریزی آموزشی: طرح معماري ۳، گامی به سوی تفکر و تلاشی در جهت پاسخگویی به ابعاد فرهنگی و بیان معماري در یک تجربه فرهنگی می‌باشد؛ تجربه ای در بوجود آوردن یک معماري که هیات بیرونی و کیفیت عناصر و فضاهای درونی آن یادآور آرمانهای فرهنگی و

دیر زمانی است که احياء و بازنده‌سازی ارزش‌های بومی مورد توجه اکثر صاحب‌نظران و اندیشمندان حوزه‌های مختلف علمی بالاخص اندیشمندان حوزه‌های معماری واقع گردیده است چرا که توجه به ارزش‌های بومی و حفظ و بکارگیری آنها موجب حفظ هویت منطقه‌ای و ملی می‌گردد. اما در این بین شناخت چیستی و چگونگی ارزش‌های بومی و اولویت‌بندی آنها و سازگاری و انطباق آنها با شرایط و نیازهای جامعه امروز، نکته حائز اهمیتی است که باید مورد توجه قرار گیرد (خادم فصدقیس و ثقیقی اصل، ۱۳۹۶؛ بازرگان، ۱۳۸۰).

معماری در تمامی دوره‌ها یکی از مهم‌ترین نمادهای فرهنگی و هویتی و همچنین متأثر از شرایط اجتماعی، اقتصادی، اقلیمی و بومی و در یک کلام متأثر از شرایط مادی و معنوی یک منطقه بوده است (نیک فطرت و بیطرف، ۱۳۹۵). اگر معماري ایران در زمان حال دارای اقبال عمومی نیست بخش اعظم این عدم - پذیرش، مربوط به حوزه تعلیم و تربیت معمaran و متخصصین رشته مربوط با گرایش‌های بومی است، زیرا معماري نماد فرهنگی یک جامعه بوده و اهمیت این امر ما را به سمت جستجوی راه حل‌های اختصاصی برای طراحی معماري در راستای احیای ارزش‌های بومی در کشور هدایت می‌کند (رحمی و قاسم زاده، ۱۳۹۵).

معماري امروز ایران جلوه، شکوه و عظمت گذشته را ندارد و هر روز این خطر وجود دارد که ارزش‌ها و معماري بومی هر منطقه به مرور حذف یا فراموش شوند. چراکه "معماري دیروز ایران ارزشمند بود و سریلنگ، خاک را شرافت می‌بخشید و انسان را کرامت. لیک معماري امروز ایران خاک را قیمت می‌بخشد و انسان را ثروت" (حجت، ۱۳۸۲، ۶۴). معماري امروز، معمaran را به تکلف واداشته که هرچه عجیب‌تر و شگفت‌تر طراحی کنند و به تعبیر مولوی "طالب حیرانی خلقان باشند". طرح‌های شگفت‌انگیزی که بوبی از ارزش‌های حاکم بر جامعه نداشته و با ساختارشکنی سعی در خودنمایی و خودستایی بیشتر دارند. شاگرد معماري باید به معماري به چشم یک تکلیف برای برآوردن نیازهای مادی و معنوی جامعه نگاه کند نه به عنوان ابزاری برای خودنمایی و اشتهرار (حجت، ۱۳۹۳). می‌توان اذعان داشت اکثر مشکلاتی که امروزه ما در حوزه‌های فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی گریبان‌گیر آن هستیم، بخاطر استفاده از ابزارها، تکنولوژی‌ها، سیستم‌ها و طرح‌هایی است که علی رغم هزینه‌های گزاف، ساختی با شرایط

فرهنگی، اجتماعی، زیست محیطی و اقتصادی، اجرای استراتژی‌ها و برنامه‌ریزی‌های مناسب برای محافظت از تاریخ، هویت، میراث، ارزش‌ها و شاخص‌ها را در شهر، ضروری می‌داند.

-اولوکویا آبافمی<sup>۲</sup> در سال ۲۰۲۱ در پژوهشی تحت عنوان "پیکربندی ارزش‌های معماری بومی برای حفاظت ارزش مبنا: یک چارچوب مفهومی" با روش تحلیل محتوای کیفی ضمن دسته بندی ارزش‌های معماری بومی از منظر پژوهشگران، یک چهارچوب با خصوصیات ریشه‌دار معماری بومی برای ارزیابی ارزش‌های معماری بومی ارائه می‌دهد و از آن با مدل ارزش بومی VVM<sup>۳</sup> یاد می‌کند که دارای مشخصات زیر است: ارائه خصوصیات قوی و منسجم برای ارزش‌های بومی، جدایی از جبرگرایی و کشف ارزش‌های ناشناخته و رویکرد مکان تا کی و چگونه برای پرداختن به پیچیدگی‌ها و ابعاد ظریف ارزش در معماری بومی، هم‌افزایی برای درک بهتر ارزش‌ها خلق کرد، که طیف وسیعی از روش‌هایی را نشان می‌دهد که متخصصان و جوامع انصباطی می‌توانند مقادیر درک شده موجود در معماری بومی را در فرآیند ارزیابی ارزش ادغام کنند.

-نعمیم آصف<sup>۴</sup> و همکاران در سال ۲۰۱۸ در مقاله‌ای تحت عنوان "بازتاب فعالیتهای فرهنگی بر ارزش‌های نحوی" با هدف تعمق در درک چگونگی تجزیه و تحلیل نحوی فضای معماری بومی، اطلاعات اجتماعی و انسانی تعییه شده در عملکرد معماری بومی را استخراج می‌کند تا به عنوان مبنای برای مطالعه آینده کاربردهای نحو فضا برای پیکربندی‌های فضایی متنوع بر اساس ارزش‌های بومی و حاکم منطقه باشد. نتایج تحقیق نشان می‌دهد که ویژگی‌های نحوی یک پیکربندی خاص در یک منطقه خاص، منعکس کننده ارزش‌ها و سنت‌های حاکم بر جامعه انسانی در آن منطقه است.

-آنار مارتینیکو<sup>۵</sup> در سال ۲۰۱۷ در مقاله‌ای با عنوان "ارزش‌های بومی در میراث معماری" با روش تحلیلی - تطبیقی به بیان تاثیرات منفی فرآیندهای جهانی شدن، کاهش زندگی روزتایی و افزایش شهرنشیینی، تغییر اساسی در سبک زندگی، پیشرفت تکنولوژی و از بین رفتن روش‌ها و فناوری‌های ساخت و ساز سنتی در سیر افول و زوال ارزش‌های بومی و معماری بومی می‌پردازد و معتقد است ویژگی‌های منحصر بفرد بنایها، ارزش‌های والای نهفته، تکنیک‌ها، روش‌ها،

هنری جامعه و نیز بیان معنا و محتوای کارکردی آن است (مشخصات کلی برنامه و سرفصل دروس ۷۳، ۱۳۷۷)، به نحوی که قابلیت تعمیم به دیگر مناطق و دیگر مدارس معماری در حوزه‌های فرهنگی و ارزشی متفاوت داشته باشد.

## روش‌شناسی پژوهش

روش تحقیق این مقاله تجربی با رویکرد تحلیلی - توصیفی می‌باشد. ابزار جمع‌آوری داده‌ها در بخش اول متکی بر مطالعات کتابخانه‌ای و اسنادی بوده که از شیوه فیش‌برداری و نت‌برداری استفاده گردید و در مرحله دوم، شیوه جمع‌آوری اطلاعات، ابزارهای روش پیمایش و بررسی‌های میدانی است که از طریق ارسال پرسشنامه برای اساتید در دو مرحله و پرسشنامه دانشجویان صورت گرفت. از روش تحلیل محتوای کیفی برای استخراج و دسته بندی ارزش‌ها و زیرمولفه‌های ارزش‌های بومی استفاده شده است. از آزمون فریدمن برای اولویت‌بندی و شناسایی جایگاه ارزش‌ها و همچنین رتبه‌بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های مشخص شده و از آزمون ضربه همبستگی پیرسون برای اثبات ارتباط معناداری ارزش‌های بومی و متغیرها استفاده شده است. همچنین از آزمون آلفای کرونباخ (Cronbach's alpha) برای سنجش پایایی (Reliability) پرسشنامه‌ها استفاده شده است که بر اساس تست آلفای کرونباخ پایایی پرسشنامه اساتید ۰،۹۲۹ و پایایی پرسشنامه دانشجویان ۰،۷۴۵ می‌باشد که نشان از دقت و قابلیت تعمیم نتایج پرسشنامه‌های ارائه شده دارد. جامعه آماری در این تحقیق حدود ۸۰ نفر از دانشجویان درس طراحی معماری ۳ مقطع کارشناسی معماری دانشگاه تبریز می‌باشد. روش نمونه گیری تصادفی ساده بوده و برای تعیین حجم نمونه از روش کوکران استفاده گردیده که - با در نظر گرفتن مقدار خطای ۰/۰۵ - حجم نمونه در حدود ۶۲/۲۱ نفر از دانشجویان می‌باشد.

## پیشینه پژوهش

### ۱- پیشینه پژوهش در خارج

-آمانی راغب<sup>۱</sup> و همکاران در سال ۲۰۲۲ در مطالعات با عنوان "به سمت توسعه پایدار شهری در شهرهای تاریخی" با استفاده از تجزیه و تحلیل SWOT و با هدف ارائه رویکردی در قالب یک متد کلی برای حفظ و پاسداشت و ارتقای میراث فرهنگی و تاریخی شهری و ارزش‌ها و معیارهای نهفته در آنها، با نگرش پایداری

معماری بومی، ارزش‌های معماري بومی را در سه حوزه ارزش‌های هیجانی، ارزش‌های فرهنگی - تربیتی و ارزش‌های کاربردی تقسیم بنده کرده و ارزش‌های معمارانه مستخرج از معماري بومی اردبیل را در موارد پازندگانه دسته بندی نموده است و نهایتاً جهت به کارگیری ارزش‌های معماري بومی در معماري اقدام به ارائه راهکارهایی در حوزه های ارزش‌های کالبدی، فرهنگی - اجتماعی، زیست محیطی، اقتصادي معرفی شده نموده است.

-افشار حبیبی و همکاران در سال ۱۳۹۶ در مقاله‌ای تحت عنوان "بررسی رویکردهای معماري بومی و عوامل موثر بر شکل گیری آن" با شیوه توصیفی - تحلیلی به معرفی جایگاه معماري بومی در معماري و افزایش ارزش‌ها، ویژگی‌ها و رویکردهای معماري بومی و تداوم استفاده آنها در جهت جهانی شدن پرداخته و معتقد است حفظ و تلفیق ارزش‌های معماري بومی و رویکردهای آن، بیانگر وجه پنهان پیوستگی انسانها به تاریخ و محیط کالبدی خود و سبب پایداری در هر زبان و فرهنگی می‌باشد.

-مرتضی نیک‌فطرت و احسان بیطرف در سال ۱۳۹۵ در مطالعات خود با عنوان "بررسی تاثیرات فرهنگی در معماري بومی ایران از منظر پایداری" به شیوه توصیفی - تحلیلی، در پی افزایش ارزش‌های بومی معماري با اشاره به جایگاه فرهنگ در پیشرفت و ترقی جامعه انسانی، بیان می‌دارد که مطالعه دقیق، حفظ و پاسداشت ارزش‌های نهفته در معماري بومی و تلفیق آنها با یکدیگر و با شرایط حاکم بر جامعه معاصر، ضمن تاکید بر دلیل پایداری در هر شرایط مکانی و زمانی و فرهنگی، راز پیوستگی انسانها به تاریخ و محیط کالبدی خود را نمایان می‌نماید

۳- جمع‌بندی از مرور پیشینه  
بررسی‌های صورت گرفته در سابقه و ادبیات موضوع نشان می‌دهد که پژوهش‌های صورت گرفته در حوزه معماري بومی، ارزش‌های معماري بومی و بصورت کاملاً تئوری بدون هرگونه ارزیابی و سنجش تجربی می‌باشد و تحلیل های کیفی از منابع و مصاديق می‌باشد. مضافاً اینکه ارزش‌های بومی در هیچ‌کدام از پژوهش‌های صورت گرفته معیار آموزش و ارزیابی نبوده است.

عناصر سازه‌ای و غیره باید به صورت کیفی به تصویر کشیده شود تا فرصتی برای نسل‌های آینده ایجاد شود تا بتوانند بنهای بومی را به شیوه‌ای مناسب بازطراحی و بازسازی نمایند.

-هولیا تارگوت<sup>۲</sup>، گوکجه کتیزم اونل<sup>۳</sup> در سال ۲۰۱۷ در مقاله‌ای تحت عنوان "طرح فرهنگی و فعالیتهای طراحی در استودیو طراحی معماري" از طریق تحلیل پروتکل همزمان و تحلیل برنامه شناختی - رفتاری به افزایش میزان تاثیرگذاری فرهنگی طراحان بر طرح معماري با تجزیه و تحلیل رابطه بین فعالیت طراحی و الگوی فرهنگی طراحان در یک استودیوی طراحی پرداخت و به این نتیجه رسید که یادگیری طراحی معماري به تعامل بین دانشآموز، مری و استودیو بستگی دارد. تدریس طراحی معماري باید مبتنی بر روش‌های ارجاعی و خلاق باشد و الگوهای فرهنگی دانشآموزان باید به عنوان بخش‌های مهم در نظر گرفته شوند.

## ۲- پیشیه پژوهش در داخل

-محمدعلی رحیمی و باقر کریمی در سال ۱۴۰۰ در مقاله "تحلیلی در تبیین مفاهیم معماري بومی مبتنی بر فهم ساکنان محیطی با تکیه بر اندیشه‌های گادامر" با روش تحقیق کیفی و رویکرد تحلیلی توصیفی و پیمایشی توصیفی و نیز تحلیل محتوا، معیار ها و مولفه های معماري بومی را در هشت مولفه اصلی به ترتیب اولویت: نیازهای انسانی، محیط طبیعی، فرهنگ و اجتماع، شکل و اثر معماري بومی، فناوری، اقتصاد، زمان و عدم پیشینه علمی بیان می کند.

-آرزو مرادی و همکاران در سال ۱۳۹۸ در پژوهشی تحت عنوان "بازشناسی ارزش‌های معماري ایرانی مؤثر بر طراحی هتل‌های تجاری از نظر گردشگران خارجی" با استفاده از روش کمی و با هدف معرفی ارزش‌های کالبدی معماري ایرانی در جهت هویت بخشی به محیط هتل‌ها، ارزش‌های کالبدی موثر بر ایجاد حس هویت را در مولفه‌های: حس مکان، عناصر فضائی، پوشش سقف، نقوش هندسی، حضور طبیعت، رنگ و نظم هندسی تبیین می‌کند.

-زهره خوش اندام و همکاران در سال ۱۳۹۷ در پژوهشی تحت عنوان "راهکارهای حفظ ارزش‌های

معماري بومی در طراحی بناها و محلات معاصر شهر اردبیل" با روش توصیفی - تحلیلی و رویکرد تحقیق کمی و کیفی، با هدف شناخت و شناساندن ارزش‌های

## چهارچوب نظری

معماری آیینه تمام نمای زندگی انسانی است. تغییرات و تحولات اخیر حاکم بر جوامع بشری، در زندگی و شیوه زیست مردم تاثیرات شگرف و بسزایی داشته و تمام جوانب زندگی بشری را دچار تغییر و تحول نموده است. به جهت اینکه معماری پدیده‌ای است که در زمینه و متن خود (زمینه‌های فرهنگی، تاریخ، طبیعی و ...) با شاخص‌ها، ویژگی‌ها و ارزش‌های منحصر به فرد خود تعریف و تحلیل می‌گردد لذا در این قسمت از پژوهش به شناخت ارزش و ارزش‌های بومی حاکم بر جامعه پرداخته می‌شود.

### ۱- ارزش

ارزش، ارزیبدن چیزی در برابر چیز دیگر است و در جامعه، بایدها و نبایدهای مورد پذیرش همگان است. ارزش‌ها، موجودیت‌هایی هستند برخاسته از بستر آتجه اخلاقیات نامیده می‌شود که نزد آدمیان به توافقی ضمنی، مورد پذیرش قرار می‌گیرند (خوش اندام و دیگران ۱۳۹۷، ۴۶).

در روان‌شناسی واژه ارزش به معنای تمایل و یا معیاری که میان گرایش فرد به هنگام انتخاب است، استعمال می‌شود (Williams, 1968؛ ون دث<sup>۱</sup> و اکساربروگ<sup>۲</sup> ۱۱۳، ۱۳۷۸). فولسم معتقد است که شامل هر الگو یا وضعیت و یا نمودی از رفتار انسان، جامعه و فرهنگ که جنبه عام دارد می‌شود (Folsom 1937:717؛ ون دث و اکساربروگ ۱۱۴، ۱۳۷۸). مک لاف لین، از ارزش تحت عنوانی همانند «ترجیحات، خواسته‌ها و مفاهیم ناظر به وضعیتها» سخن گفته است (McLuughlin, 1965؛ ون دث و اکساربروگ ۱۱۴، ۱۳۷۸) و شل‌شااف از واژگانی همچون هنگار، انگیزه و ... به منزله مفاهیم مرتبط با ارزش بکار گرفته است (Shaaf, 1957-Schall؛ ون دث و اکساربروگ ۱۱۴، ۱۳۷۸). از نظر ویلیامز ارزش ممکن است راجع به علایق، موارد دلپذیر، دوست داشتنی‌ها، ترجیحات، وظایف، فرایض اخلاقی، خواسته، امیال، نیازها و موارد جذاب باشد (Williams 1968,283)؛ ون دث و اکساربروگ ۱۱۴، ۱۳۷۸).

اما ارزش در جامعه‌شناسی به معنای خوب یا بد، شایسته و مطلوب و ناشایست و نامطلوب نزد یک فرد یا گروه تعریف شده است (Gidner ۱۳۷۲، ۱۶۲) و عقایدی است که افراد یا گروه‌های انسانی درباره آنچه مطلوب، مناسب، خوب یا بد است، دارند. ارزش‌های گوناگون،

نمایانگر جنبه‌های اساسی تنوع در فرهنگ انسانی است و معمولاً از عادت و هنجار، سرچشمۀ می‌گیرند. گی روشه تحت تاثیر دورکیم و پارسونز، ارزش‌ها را پایه نمادین کنش دانسته است و می‌گوید: ارزش‌شیوه‌ای از بودن یا عمل است که یک شخص یا جمع به عنوان آرمان می‌شناسد و افراد یا رفتارهایی را که بدان نسبت داده می‌شوند مطلوب و مشخص می‌سازد (روشه ۱۳۷۴، ۷۶). گرچه ارزش‌ها از جنس امور ذهنی و معرفتی هستند، اما آثار و تجلی عینی آن در هنجارها و رفتارها مشخص است.

ارزش‌ها احساسات ریشه‌دار و عمیقی هستند که اعمال و رفتار جامعه را تعیین کرده و گروه‌های اجتماعی هنگام سوال درباره خوبی‌ها، برتری‌ها و کمال مطلوب، به آن رجوع می‌کنند و اعضای جامعه در آن شریکند (توسلی ۱۳۶۹، ۶۱). مقصود از ارزش‌ها انواع گوناگون واقعیت و اموری هستند که احتیاجات انسان را برآورده می‌کنند. به عبارت دیگر، ارزش‌ها واقعیت‌های مرجع هستند (صانعی ۱۳۷۷، ۳۲). ارزش و درک آن در جامعه، ارتباطی مستقیم با کنشها، رفتارها و باورهای فرهنگی و اجتماعی آن دارد. هر جامعه‌ای که ارزش‌های خود را دقیق و جامع بتواند شناسایی و ارزیابی کند، می‌تواند عناصر فرهنگی و نشانه‌های هویتی خود را بازنمایی و حتی بازتولید کند. ارزش در جامعه برای اینکه بتواند شناخته شود، باید فرآیند شناسایی و ارزیابی پویا داشته باشد و نمی‌توان از یک فرآیند ایستا و ساکن، انتظار شناسایی دقیق و جامع ارزش‌ها را داشت (نژاد ابراهیمی ۱۳۹۲، ۷۹).

ارزش‌ها در اشکال و ابعاد متنوعی در شهر نمود می‌یابند و معماری نیز به اعتبار آنها واجد ارزش شده و باز می‌گردد (مهندسان مشاور شاران ۱۳۸۴، ۵۸). معماری از پدیده‌های قابل توجهی است که توanstه ارزش‌های فرهنگی، تاریخی، اجتماعی، مذهبی و... را در خود متجلی سازد. ارزش‌های نهفته در معماری هر منطقه می‌توانند نشان‌دهنده تفکر مردم آن منطقه و نظام حاکم بر جامعه آن باشد؛ درنتیجه، آرامش و کیفیت زندگی مردم، می‌تواند در گرو حفظ همین ارزش‌های معماری باشد که مستلزم شناخت و شناساندن ارزش‌های بومی و هویتی هر منطقه است (خوش اندام، وزیری و حاتمی، ۱۳۹۷). شناخت ارزش هر پدیده‌ای ارتباطی مستقیم با اعتبار، آگاهی و خواست افرادی دارد که تلاش دارند ارزش‌های پدیده‌ای را شناسایی کنند (نژاد ابراهیمی و دیگران ۱۳۹۲، ۷۹). به همین خاطر اوکالی و بیانکو

اجتماعی، توسعه و ترویج فرهنگ و هویت بومی منطقه، و در جهت حفظ و احیای ارزش‌های بومی گام بردارد.

۲- ارزش‌های بومی در معماری ارزش‌ها، آن دسته از تبلورهای عینی و ذهنی است که خاطره آنها فراتر از دوران خود بوده و به خاطرهای پایدار و تاریخی که بخشی از وجودان قومی و اجتماعی و اعتبار ملی یا جامعه هستند، تبدیل گردیده‌اند (مهندسان مشاور شاران ۱۳۸۴، ۵۸). توجه به ارزش‌های حاکم در جامعه و رعایت آن در معماری گذشته، امری پذیرفته شده است و بحث وجود داشتن یا نداشتن ارزش مطرح نیست و ضرورت بررسی ارزش‌های بناهای معماری از این باب نیست که نیازمند اثبات آن هستیم بلکه هدف از شناخت و ارزیابی آثار معماری، چیستی و چگونگی ارزش‌ها و زیرمولفه‌ها و تاثیرات آنها است (نژاد ابراهیمی و دیگران، ۱۳۹۲) بر اساس مطالعات صورت گرفته در ادبیات موجود به روش تحلیل محتوای کیفی و مصاديق معماری، ارزش‌ها و شاخص‌های بومی موثر در معماری بومی از منظر برخی پژوهشگران و صاحب نظران طبق جدول شماره ۱ در راستای استخراج ارزش‌ها و زیرمولفه‌های ارزش‌های بومی ارائه می‌گردد:

مولفه‌ها و ارزش‌های یک پدیده را ارزش‌های زیبایی شناختی، اجتماعی، محیطی، سنتی و سایر دسته بندی می‌کنند (Bianco, 2018; Ukabi, 2015). آشنا شدن با ارزش‌های والای معماری گذشته ایران و لزوم پیوند با معماری گذشته در راستای خلق آثار معماری با هویت ملی و فرهنگی از وظایف هنرمند معمار است. معمار به سنتها نیازمند است. سنتها اطلاعات ارزشمندی را در اختیار او قرار می‌دهد (نیک‌فطرت و بیطرف ۱۲۷، ۱۳۹۵، ۱۳۹۷، ۴۶؛ خوش اندام، وزیری و حاتمی ۵۰، ۱۳۹۷، ۵۰). معماری بومی هر منطقه دارای مولفه‌هایی چون کالبدی، فرهنگی، اجتماعی، زیست‌محیطی و اقتصادی و مذهبی می‌باشد که جملگی دارای ارزش‌ها و نمادهایی هستند که نشان دهنده ارتباط عمیق بین انسان و فضای زندگی آن و توجه عمیق به نیازهای انسان و ارتباط عمیق او با محیط پیرامونش می‌باشد (خوش اندام، وزیری و حاتمی ۱۳۹۷، ۵۰). توجه و به تصویر کشیدن ارزش‌ها می‌تواند مبنای برای تصمیم‌گیری‌های مربوط به حوزه معماری و شهرسازی باشد که با اولویت‌بندی مداخله‌های اجرایی در جهت بهبود و ارتقای وضعیت اقتصادی، فرهنگی و

جدول ۱: ارزش‌ها و شاخصه‌های معماری بومی از منظر پژوهشگران

پژوهشگران	سال	دسته بندی
رحمی و کرمی عدم پیشینه علمی	۱۴۰۰	شاخصه‌های معماری بومی: نیازهای انسانی، محیط طبیعی، فرهنگ و اجتماع، شکل و اثر، فناوری، اقتصاد، زمان و
نقوی، کیانی	۱۳۹۸	زمینه فیزیکی (سازگاری با شرایط اقلیمی، هماهنگی با محیط، توپوگرافی، احترام به طبیعت، مصالح بوم آورد) زمینه انسانی (فرهنگ، ادب و رسوم، اندیشه و عقاید، الگوی زندگی، پاسخگویی به نیازهای مادی و معنوی، علوم و فنون)
خوش اندام، وزیری، حاتمی	۱۳۹۷	ارزش‌های بنای‌های تاریخی: ارزش‌های هیجانی، ارزش‌های فرهنگی - تاریخی، ارزش‌های کاربردی مولفه‌های تشکیل دهنده معماری بومی: کالبدی، فرهنگی - اجتماعی، زیست محیطی، اقتصادی
اکرمی، دامیار	۱۳۹۵	مشارکت مردم (فن ساخت مردمی و الگوهای مشارکتی ساخت) ساخت گرایی طبیعی (مصالح طبیعی و شیوه‌های غیر فعال تنظیم شرایط محیطی) الگوگاری طبیعی (فرم متناسب با اکولوژی و توسعه کم تراکم) مطلق گرایی طبیعی (الگوگاری از طبیعت) کل نگر (سازگاری با جواب زیست محیطی)
کاوه بوکانی، فاسمه	۱۳۹۴	ارزش‌های معماری بومی: نگاه به طبیعت و تداعی تقدس آن (طبیعت معنادار، طراحی اقلیمی، خودبستگی، پرهیز از بیهوشگی) طراحی انسانی (درون گرایی) فرهنگی، محیط مواد و مصالح بومی، بافت و جهت گیری، اقلیم و انرژی
نصرور فلامکی	۱۳۸۴	شاخصه‌های معماری بومی: هماهنگی در زمینه‌ی شکل و پلان و لونومتریک در زمینه‌ی کاربردی، رنگ، آهنگ سطوح پر و خالی، مصالح و نظام‌های ساختمانی، هماهنگی مبنی بر تفاوت، تشخیص مبتنی بر تفاوت، تشخیص مبتنی بر ضایعه ها و رسوم و سلیقه های زاده از فرهنگ محیطی، یگانگی زاده از احترام متقابل یا برخوردار از رفتارهای محیطی مبتنی بر آزادی های مشروط از قراردادهای اجتماعی ضمنی
محمدی، آبام	۲۰۱۶	ارزش‌ها: اقتصادی (انتخاب سازه، سیستم سقف، دتایل اجرایی، منابع انسانی)، زیست محیطی (تأثیر منطقه و معماری بر محیط طبیعی اطراف، ارتباط ساختمانها و محیط دست ساز بشر با محیط، نور، رنگ، صدا، بولیابی، سازگاری با اقلیم)، فرهنگی اجتماعی (تأثیرات فرهنگی و راهکارهای اجرایی در ساختمان، ایجاد محیط‌های تولیدی، تکنیک‌ها و مصالح منطقه، درجات تقسیم‌فناوری) ارزش‌های کیفی (تأثیر بر روح و روان انسان و کاربران، حس تعلق غنی، جذب کنندگی، احسان امنیت کاربران)
گیلن و همکاران	۲۰۱۴	ارزش‌ها: اقتصادی، شناختی، سلامتی، تجزی
یانگ و چان	۲۰۱۲	ارزش‌ها: اقتصادی، فرهنگی اجتماعی، زیست محیطی و فیزیکی، سیاسی (منبع: نگارنده)

گرایان به حوزه معماری است (معماریان، ۱۳۹۲) بر پایه مطالب فوق الذکر، فرهنگ دارای ویژگی‌های متفاوت می‌باشد: فرهنگ اجتماعی است، دارای ابعاد مختلف و چندگانه است، پویا، تغییرپذیر و سیال و انتقال پذیر است. بدین علت می‌توان تاثیر آن را بر تمام جنبه‌های زندگی انسانی به وضوح رویت نمود. لیکن اکنون تفکر و تکنولوژی مدرن، با همه شگردهای جامعه‌پسند خود، چنان ریشه در جوامع در حال توسعه دوانده و مردم را شیفتۀ خود نموده که تنها راه نجات خود را در همسانی ظاهری با الگوهای غربی و مدرن می‌دانند. به همین دلیل در راستای حفظ هویت و اغنایی فرهنگی باید الگوها و ارزش‌های فرهنگی و اجتماعی هر جامعه ضمن احیاء و حفظ آنها، با شرایط زمانی و مکانی و فناوری جامعه تطبیق و مورد استفاده قرار گیرد. لذا بر اساس مطالب اشاره شده و شاخه‌های مورد نظر پژوهشگران و صاحب نظران، موارد: سازگاری بنا با بهره‌برداران، توجه به تناسبات انسانی، مکان‌بایی مناسب با کاربری، توجه به آرین و آداب و رسوم، عدم تفکیک محله بر مبنای عوامل اقتصادی، وجود فضاهای مشترک و جمیع، رعایت حقوق هم‌جواری و همسایگی، توجه به تزئینات اسلامی، توجه به قلمرو شخصی و خلوت، رعایت محرمیت، عدم اشرافیت، توجه به سادگی بنا و توجه به پاکیزگی و رعایت بهداشت عمومی به عنوان زیر مولفه‌های ارزش‌های فرهنگی اجتماعی ایفای نقش می‌کنند.

**۲-۲- ارزش‌های زیست محیطی**  
تضاری روز افزون برای برق و گاز برای تهویه مطبوع (سرمایش و گرمایش) در ساختمانهای مسکونی، عدم اطمینان در بازار انرژی در طول ۳۰ سال گذشته و آگاهی روز افزون از تاثیرات مخرب سوخت‌های فسیلی-های بر محیط زیست، نیروی محرک اصلی برای افزایش علاوه در یافتن راههایی برای کاهش این تاثیرات است (Rashad & et al 2021). با توجه به بحران‌های انرژی و بی‌سوانی زیست محیطی، تلاش‌های اخیر در جهت افزایش بهره‌وری انرژی و آگاهی زیست محیطی در آموزش معماری بالاخص در طراحی معماری پایدار بوده است (Dabaeieh & et al 2017). وقتی صحبت از پایداری و توسعه پایدار در معماری به میان می‌آید با نظر به اینکه معماری زاده‌ی اندیشه و تفکر بشري بوده و در جهت رفاه و آسایش آن خلق می‌گردد، ارتباط انسان با محیط و تطبیق آن با زیست بوم و همچنین افزایش عمر ساختمان و افزایش بهره‌برداری از بنا مورد تأکید است.

بر این اساس ارزش‌ها و زیرمولفه‌های هرکدام استخراج و دسته بندی گردید که جهت تأیید ارزش‌های استخراج شده، مباحث طی پرسشنامه‌ای تنظیم و برای نخبگان و اساتید معماری ارسال گردید و نهایتاً در این پژوهش ارزش‌های بومی و زیر در چهار دسته اصلی بشرح ذیل و زیر مولفه‌های هرکدام دسته بندی و مورد بررسی و ارزیابی قرار می‌گیرد: ۱) فرهنگی - اجتماعی؛ ۲) زیست محیطی؛ ۳) کالبدی - عملکردی و ۴) اقتصادی.

## ۲-۱- ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی

دورنگاری یا برونگرای انسان - که بر اساس نظریه یونگ که بخشی از افراد جامعه دارای ابعاد درونگاری یا برونگرایی هستند - سبب ایجاد یک معماری چند بعدی برای ارائه راه حل‌های خاص می‌گردد. از منظر مامفورد، فرهنگ در هم آمیختن رفتارهایی است که به انسان آموزش داده شده و همچنین برآیند رفتار و کرداری است که به واسطه اعضای جامعه مورد استفاده واقع شده و به دیگران منتقل می‌گردد (نمایان، ۱۳۷۹). در هر بستر فکری و اجتماعی، واسته به نوع نگرش و جهان-بینی خود، تعاریفی خاص برای فرهنگ بیان می‌گردد اما علیرغم این تفاوت در نگرش، این تعاریف در اصل و اساس ریشه‌ای واحد دارد و به همین سبب تمام دستاوردهای بشری در طول تاریخ، رابطه‌ای مقابله و دوسویه با فرهنگ دارد. بدین سان یک اثر و بنای معماری دارای چهارچوب و اندامواره ایست که فرهنگ و ایدئولوژی حاکم بر جامعه در آن متجلی گردیده است. اصطلاح معماری در طول تاریخ در ایدئولوژی ایران زمین، ارتباط انسان و عالم مافق را به تصویر کشیده است (نقی زاده، ۱۳۸۱). بطوریکه در ادبیات ایران از اصطلاح معمار به عنوان واژه‌هایی همچون عدل و پرهیزکاری یاد شده و واژه ساختن را در معنای سکونت کردن، سپری نمودن و عمر کردن بیان داشته‌اند به نحوی که معانی و مفاهیم واژه عمران را در کلیت کلمه ساختن قابل دستیابی می‌دانند و مضافاً اینکه این خلدون واژه فرهنگ را به معنای عمران یاد کرده است (ریخته گران، ۱۳۷۸). در ایدئولوژی و جهان بینی ایران، معماری هنر خلق فضا بر مبنای خواستها و نیازهای بشری و ارتباط آن با جهان هستی می‌باشد (مدپور، ۱۳۷۷). از منظر معنایگرایان، معماری نمود عالم هستی و ماورالطبیعه در قالب عناصر و اجزا و کالبد بنای ساخته شده است و تاثیر عالم معنا و جهان هستی بر اعمال و رفتار و آداب و رسوم انسانی و ثبت و بررسی آنها دریچه ورود فرهنگ-

های گرمايش و سرمایش و روشنایی منفعل خود، با چالش‌های خاص سازگاری با شرایط محلی مطابقت دارد و بدین سبب می‌توان به عنوان یک مدل برای رویکرد طراحی پایدار می‌توان بیان کرد (Samuel & et al, 2017; Philokyrou & et al, 2017). لذا بر اساس مطالب اشاره شده و شاخصه‌های مورد نظر پژوهشگران و صاحب نظران، موارد: سازگاری با محیط پیرامون، آسایش اقلیمی و زیست محیطی، استفاده از مصالح بومی، صرفهجویی در مصرف انرژی، بهره‌گیری از انرژی تجدیدپذیر و تزیینات وابسته به الگوی طبیعی به عنوان زیر مولفه‌های ارزش‌های زیست محیطی مطرح می‌باشد.

**۲-۳- ارزش‌های کالبدی - عملکردی**  
در شهرهای کهن علیرغم تنوع در عناصر و اجزای تشکیل دهنده آن، درهم کنش و رفتار و ارتباطی دوسویه و همچنین یکپارچگی و پیوستگی فضایی قابل توجه است. با آنکه تمام اجزا و عناصر دارای شخصیت واحد بوده و ارزش و جایگاه خاص خود را دارا می‌باشند، توجه به اصل وحدت در کثرت و عینیت بخشیدن به آن، مجموعه شهری یکپارچه و همگونی را خلق کرده که شهرهای کهن را در قامته منسجم و استوار به رخ می‌کشد (دانشپور و شیری، ۱۳۹۴).

فرم یا کالبد، اولین مقوله‌ای است که در رویارویی با محیط شهری کیفیت آن به ذهن متبار می‌شود. کالبد چه مصنوع و دست ساز بشر و چه طبیعی، هویت و شخصیت شهر را به نمایش می‌گذارد؛ لذا بهبود و ارتقای کیفیت محیط کالبدی، طراحان و شهرسازان را در ارتقای کیفیت کالبد زیست و بازنده سازی هویت شهری رهمنمون خواهد کرد (گلکار، ۱۳۸۸) این بازنده سازی هویت در محیط‌های کالبدی شهرهای امروزی جز توجه و استفاده از نمادها و المانها و نشانه‌های بومی و گذشته میسر نخواهد بود (آتیشن بار، ۱۳۸۸). لذا تابع بصری، خوانایی، ماندگاری، پایداری و غنای حسی را می‌توان به عنوان مولفه‌های کالبدی بیان نمود. مولفه‌های عملکردی نیز دو اصل را مد نظر قرار می‌دهند: اول اصل دسترسی مناسب و سهولت حرکت، دوم عملکردی‌های فرعی مورد نیاز انسانی در برقراری روابط اجتماعی. با توجه به این دو اصل کلی می‌توان نشاط و سرزندگی را را به زندگی افراد جامعه ارمنغان آورد و تجربه‌های گوناگون فضایی را برای انسان مهیا نمود (گلکار، ۱۳۸۸) که می‌توان باختصار نفوذ پذیری، تنوع،

معماری با ایجاد فضا و کنترل رفتارها، انسان را در مشارکت در جهت پایداری محیطی تغییب کرده و تعالیم و آموزه‌های لازم را به انسان منتقل می‌کند. این همان نکته حائز اهمیتی است که در توسعه و معماری پایدار مورد توجه بوده و یادآور می‌شود که با دسترسی و استفاده مناسب از منابع، می‌توان پاسخگوی نیازهای حال و آینده زندگی بشری بود (ضیابخش، ۱۳۸۸).

بر اساس مطالعات صورت گرفته، ساختمانها و سیستم‌های بکار رفته در آنها، بالاخص سیستم‌های حرارتی، به مراتب بیشتر از ماشین‌ها تولید آلودگی می‌نمایند و همچنین تولید مصالح بکار رفته علاوه بر صرف انرژی زیاد، باعث کاهش منابع زیست محیطی می‌گردد. بدین‌سان آلودگی‌های ناشی از ساختمناسازی و تاثیرات منفی آن در محیط زیست، در چرخه حیات یک بنای معماری از زمان ساخت تا تخریب بنا وجود خواهد داشت. پس در این بین بکارگیری تدبیر زیست محیطی و پایداری در طراحی و اجرای یک اثر معماری باید مورد توجه قرار گرفته و باعث کاهش صدمه به محیط زیست و جلوگیری از هدر رفت منابع طبیعی گردد (رهایی و قائم مقامی، ۱۳۹۲).

مطابق اعلامیه ریو، محوریت و اساس توسعه پایدار، انسان و توجه به نیازهای زیست انسانی، بهداشت مناسب آن و سازگاری با محیط طبیعی بیان گردیده است و این توجه و حفظ و نگهداری محیط زیست و سازگاری با آن، به یکی از شاخصه‌های زندگی بشری مبدل گردیده و روز به روز دامنه توسعه آن گسترش یافته تا امری جهان شمول گردد. لذا شعار توسعه پایدار زمانی به بار خواهد نشست که مبتنی بر اصول و ارزش‌های بومی باشد (رهایی و قائم مقامی، ۱۳۹۲) که می‌توان این اصول و ارزش‌ها را در منظری زیست محیطی به سان ذیل بیان نمود: توجه به استفاده از منابع تجدیدپذیر مثل انرژی خورشید و باد، استفاده کمتر از انرژی‌های تجدید ناپذیر و آلوده‌کننده مثل سوخت‌های فسیلی، توجه به نسل‌های آینده، توجه به محیط زیست، کاهش آلودگی آن و نیز توجه به چرخه‌های زیست محیطی و اکوسیستم‌ها (بیرانوند، ۷۷-۱۳۹۰).

برای این منظور باید دو اصل اساسی را رعایت کرد: اصل انعطاف‌پذیری و چند عملکردی بودن بنا و همچنین اصل توجه و استفاده از مصالح بوم‌آورده (رهایی، قائم مقامی، ۱۳۹۲). معماری بومی نیز با توجه به ارتباط ساختار ساختمن، پیکربندی فضاهای باز و نیمه باز، مواد، روش‌های ساخت و ساز، ابعاد و اندازه‌ها، و تکنیک-

نگرشی است نو در سازگاری نیازهای انسانی با طبیعت، با لحاظ حال و آینده (نصیری، ۱۳۷۷). در سالهای اخیر معماری پایدار با نظر به پاسخگویی معماری به نیازها و خواستها و مشکلات دوران مدرن، توجه خود را بر مسائل اقتصادی و زیست محیطی معطوف داشته است. منابع اقتصادی در مبحث معماری پایدار، دارای جایگاه ویژه‌ای در عمارتی معاصر جهان بوده و پاسخگوی مناسبی در برای مشکلات عصر صنعت می‌باشد. هدف از تاکید بر عوامل اقتصادی در مبحث پایداری، حفظ و پاسداشت سرمایه‌ها و بهره‌برداری بهینه از آنهاست که می‌توان این نوع پایداری را در توسعه و پیشرفت متوازن و استفاده عادلانه انسانها بدون لطمہ زدن به منابع آینده‌گان موثر دانست. سرفصلهای اصلی پایداری اقتصادی عبارتند از: اقتصاد با حساسیت بوم‌شناختی، نظام مبتنی بر ارزش (اقتصاددانان سبز، اقتصاد را وسیله و نه هدف در جهت نیل به توسعه پایدار می‌دانند)، نظام عادلانه، تاکید بر اقتصاد محلی، تنوع و پیچیدگی، ارزش نهادن به جامعه، بهره‌وری (بیرانوند، ۱۳۹۰، ۷۶). لذا بر اساس آنچه اشاره رفت و دیگر شاخصه‌های مورد نظر پژوهشگران و صاحب نظران، موارد: پرهیز از بیهودگی، توجه به انعطاف‌پذیری و چند عملکردی بودن، فن ساختمان سازی و تکنولوژی بومی، استفاده از مدول و پیمون، حداکثر استفاده از حداقل بنا، بازآفرینی و استفاده مجدد، استاندارد سازی در ساخت و ساز و نیز سبک سازی و پیش ساختگی می‌تواند به عنوان شاخصه‌های اقتصادی بررسی و تحلیل گردد.

### یافته‌های پژوهش

بر اساس مطالعات صورت گرفته در بخش مبانی نظری و تحلیل محتوای کیفی صورت گرفته بر مباحث نظری، ابتدا ارزش‌های بومی در پنج حوزه ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی، ارزش‌های زیست محیطی، ارزش‌های معنوی - مذهبی، ارزش‌های اقتصادی و ارزش‌های کالبدی - عملکردی دسته بندی و برای هر کدام از ارزش‌ها، زیربخش‌ها و زیرمولفه‌هایی تهیه و تدوین گردید. سپس جهت اعلام نظر و تائید، مطالب در قالب پرسشنامه شماره یک (پرسشنامه باز و بسته) تهیه و تنظیم شده و برای بیش از ۴۰ نفر از استادی تراز اول و نخبگان معماری کشور ارسال گردید. سیزده نفر از اساتید محترم پرسشنامه‌ها را بررسی و اعلام نظر نمودند و برای ارزش‌های اعلام شده در پرسشنامه امتیاز بندی نموده و نهایتاً توضیحاتی و ایراداتی برای پرسشنامه

انعطاف‌پذیری، دسترسی، امنیت، آسایش و راحتی، سلسه مراتب، سازگاری، کنترل و نظارت را به عنوان زیر مولفه‌های عملکردی مورد بررسی قرار داد.

شهرهای امروز ما دچار بحران هویت هستند؛ زیرا در این شهرها بدون پیوند با گذشته، تغییر شکل بنیادینی اتفاق افتاده است، و حال آنکه این گست، باعث از دست رفتن قدرت و قابلیت تشخیص و تمایز گردیده است. در همین راستا برای مقابله با پدیده از دست رفتن هویت در بافت‌های تاریخی باید نگاه حسرت-بار و موزه‌ای نسبت به تاریخ کنار گذاشته شده و تغییر در طی زمان پذیرفته شود (محمدی، ۱۳۸۱).

### ۲-۴- ارزش‌های اقتصادی

امروزه با توجه به رشد روز افزون جمعیت و اینکه منابع انرژی تجدیدناپذیر زمین رو به کاهش و نقصان است، جهان به فکر راهکارهایی برای صرفه جویی در استفاده از این منابع یا برآوردن نیازهای خود از روش‌های دیگر افتاده است. می‌توان گفت یکی از این راهکارها، ساخت و سازهایی است که نهایتاً هزینه‌های کمتری ایجاد کند و باعث اقتصادی شدن معماری شود. از طرفی انسان همیشه سعی بر این داشته است که در هر زمینه‌های هزینه‌های مصرفی را پایین آورده تا بتواند سرمایه‌اش را در زمینه‌های قابل استفاده دیگر نیز بکار گیرد. در زمینه معماری هم به همین ترتیب در تلاش است تا سرمایه خود را صرف هزینه‌های اصلی و غیر قابل چشم پوشی و یا هزینه‌های قابل برگشت کند (واکاوی بسته سیاست‌های نه‌گانه وزارت راه و شهرسازی درباره مسکن، ۱۳۹۷). برای رسیدن به هدف بهره‌وری اقتصادی دو رویکرد صنعتی سازی و معماری پایدار در معماری قابل بررسی است.

اتمام و هدر رفت منابع انرژی، معماران را بر این واداشته که در راستای ارتقای کیفیت محیط، طراحی-های خود را در حوزه‌های اقتصادی و توسعه پایدار بالاخص پایداری در اقتصاد پیش برد و ضمن ارتقای بهره‌وری از فضاهای طراحی شده، صرفه‌جویی اقتصادی را نیز به آرمان آورند. معماری پایدار در تقابل با صنعتی سازی، همسویی و همانندسازی بشر با محیط اطراف و طبیعت را دلیل ثبات و نشاط روانی و سبب تاثیرات مثبت و بهینه در حوزه اجتماعی بیان می‌دارد. بر اساس نظر WCED، توسعه پایدار، فرآیندی است تغییری، تغییر در بهره‌برداری از منابع طبیعی، تغییر در چگونگی سرمایه گذاری‌ها، تغییر در جهت گیری تکنولوژی؛

وجود فضاهای مشترک و جمعی	
رعایت حقوق همچواری و همسایگی	
توجه به تربیتات اسلامی	
توجه به قلمرو شخصی و خلوت	
رعایت محرومیت	
عدم اشرافیت	
توجه به سادگی بنا	
توجه به پاکیزگی و رعایت بهداشت عمومی	
پرهیز از بیهودگی	
توجه به انعطاف پذیری و چند عملکردی بودن	
فن ساختمان سازی و تکنولوژی بومی	
استفاده از مدل و پیمون	
حداکثر استفاده از حداقل بنا	
بازآفرینی و استفاده مجدد	
استاندارد سازی در ساخت و ساز	
سیک سازی و پیش ساختگی	
سازگاری با محیط پیرامون	
آسایش اقليمی و زیست محیطی	
استفاده از مصالح بومی	
صرفه جویی در مصرف انرژی	
بهره گیری از انرژی تجدید پذیر	
تربیتات وابسته به الگوی طبیعی	
ایجاد و رعایت حریم	
بافت فشرده و متراکم	
تنوع در عناصر	
تفکیک حریم خصوصی و عمومی	
توجه به عملکرد بنا	
توجه به تناسبات حجمی و فرمی	
فرم ، هندسه ، جنس و ...	
تفکیک فضا بر مبنای جنسیت	

قسمت اول پرسشنامه شماره ۲ اساتید مربوط به دسته‌بندی و اولویت‌بندی ارزش‌های بومی می‌باشد که بر اساس پرسشنامه شماره یک و نظرات اصلاحی اساتید در چهار دسته‌بندی ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی، ارزش‌های اقتصادی، ارزش‌های کالبدی - عملکردی تهیه گردیده است. اولویت‌بندی ارزش‌گذاری ارزش‌های بومی در مولفه‌های اشاره شده توسط آزمون فریدمن بررسی و تحلیل گردید (جدول شماره ۳) که نتایج حاصله نشان می‌دهد از نظر اساتید ارزش‌های فرهنگی اجتماعی دارای بالاترین جایگاه و ارزش‌های اقتصادی حائز کمترین اهمیت در بین ارزش‌های بومی هستند. نتایج حاصله فوق به لحاظ آماری نیز مورد تایید می‌باشد زیرا سطح معنی داری، کمتر از ۰،۰۵ است.

مرقوم فرمودند. اکثر اساتید متفق القول بودند که ارزش‌های معنوی - مذهبی در قالب ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی و به عنوان زیرمولفه برای فرهنگی - اجتماعی آورده شود و همچنین در بخش زیرمولفه های برخی آیتم‌ها که شیوه سنجش آنها مشخص نبوده و یا در قالب کدگذاری و سنجش نبوده را حذف و یا تجمعی نمودند. ایرادات و اصلاحات اعلامی اساتید لحاظ شده و ارزش‌ها و زیرمولفه‌های هر کدام تهیه و نهایتاً پرسشنامه شماره ۲ منطبق با نظر اساتید محترم تنظیم و مجدداً برای اساتید ارسال گردید. بر اساس مطالب یاد شده و ویرایش های صورت گرفته، نهایتاً ارزش‌های بومی در چهار حوزه ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی، ارزش‌های اقتصادی، ارزش‌های کالبدی - عملکردی و ارزش‌های زیست محیطی و زیرمولفه‌های هر کدام مطابق با مبانی نظری پژوهش و پرسشنامه شماره یک اساتید تهیه و تدوین گردید. زیرمولفه ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی در سیزده آیتم مشخص و مورد ارزیابی و تحلیل قرار گرفت. ارزش‌های اقتصادی در هشت شاخصه و زیرمولفه‌های ارزش‌های زیست محیطی در شش بند مطرح و مشخص گردید. نهایتاً ارزش‌های کالبدی - عملکردی به عنوان چهارمین دسته ارزش‌های بومی در زیربخش‌های ایجاد و رعایت حریم، بافت فشرده و متراکم، تنوع در عناصر، تفکیک حریم خصوصی و عمومی، توجه به عملکرد بنا، توجه به تناسبات حجمی و فرمی، هندسه، جنس و تفکیک فضا بر مبنای جنسیت مورد بررسی قرار گرفت که بطور اختصار و اجمال دسته بندی ارزش‌های بومی تاثیرگذار بر طراحی معماری و همچنین زیرمولفه‌های هر کدام از ارزش‌ها را در جدول شماره ۲ می‌توان تبیین و تعریف نمود. لازم به ذکر است که برخی از زیرمولفه های ارزش‌های بومی در قالب ارمانها و ارزش‌های فرهنگی و عوامل مادی و کالبدی، همانند اقلیم، عملکرد، مصالح و فنون، نیروی انسانی، اقتصاد ساختمان و کیفیت عناصر در سرفصل درس طراحی معماری ۳ مورد تاکید واقع گردیده است (مشخصات کلی، برنامه و سرفصل دروس، ۱۳۷۷).

## جدول ۲: مولفه و زیرمولفه‌های از ارزش‌ها

مولفه‌ها	زیرمولفه‌ها
سازگاری بنا با بهره‌برداران	ارزش‌های
توجه به تناسبات انسانی	فرهنگی -
مکان یابی مناسب با کاربری	اجتماعی
توجه به آینین و ادب و رسوم	عدم تفکیک محله بر مبنای عوامل اقتصادی

7.77	طراحی مکانهای مناسبهای اجتماعی بر مبنای فرهنگ منطقه
7.27	وحدت در کثرت
6.19	ترئینات اسلامی
(منبع: نگارنده)	

آزمون و تحلیل دوم، مربوط به زیرمولفه‌های ارزش‌های اقتصادی است که این ارزش نیز توسط آزمون فریدمن مورد بررسی قرار گرفت و نتایج حاصل مطابق جدول شماره ۵ ارائه می‌گردد. نتایج آزمون که به لحاظ معناداری مورد تائید می‌باشد نشان می‌دهد که از نظر اساتید، زیرمولفه‌های پرهیز از بیهودگی در جایگاه اول و زیرمولفه نیاش و تکنولوژی بومی در جایگاه دوم زیرمولفه‌های ارزش‌های اقتصادی قرار دارند.

جدول ۵: اولویت بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های

#### اقتصادی از نظر اساتید

Mean Rank	Title
5.54	پرهیز از بیهودگی
5.38	نیاش و تکنولوژی بومی
5.35	انعطاف پذیر و چندعملکردی بودن
4.92	بازآفرینی
4.42	حداکثر استفاده از حداقل بنا
3.62	سبک سازی و پیش ساختگی
3.54	استفاده از مدول
3.23	استاندارد سازی در ساخت و ساز

(منبع: نگارنده)

زیرمولفه‌های ارزش‌های زیست محیطی نیز مطابق جدول شماره ۶ با استفاده از آزمون فریدمن تحلیل و بررسی گردید که با توجه به نمودار رتبه‌بندی زیرمولفه‌های زیست محیطی، زیرمولفه سازگاری با محیط و آسایش اقلیمی بیشترین رتبه را به خود اختصاص داده است. این آزمون نیز به لحاظ آماری مورد تائید می‌باشد.

جدول ۶: اولویت بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های زیست محیطی از نظر اساتید

Mean Rank	Title
4.27	سازگاری با محیط و آسایش اقلیمی
4.23	سازگاری اقلیمی
3.88	خودبستندگی
3.19	صرفه جویی انرژی
2.77	بهره‌گیری از انرژی تجدید پذیر
2.65	ترئینات ملهم از طبیعت

(منبع: نگارنده)

جدول ۳: اولویت بندی ارزش‌های بومی از نظر اساتید

Mean Rank	Title
3.50	ارزش‌های فرهنگی اجتماعی
2.46	ارزش‌های زیست محیطی
2.19	ارزش‌های کالبدی عملکردی
1.85	ارزش‌های اقتصادی

Test Statistics <sup>a</sup>	
N	13
Chi-Square	16.613
df	3
Asymp. Sig.	.001

a. Friedman Test

(منبع: نگارنده)

بعد از ارزش‌گذاری قسمت اول پرسشنامه و اولویت بندی ارزش‌های بومی، قسمت دوم پرسشنامه اساتید موردن بررسی قرار گرفت. در این قسمت ابتدا زیرمولفه‌های ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی با استفاده از آزمون فریدمن تحلیل و نتایج مطابق جدول شماره ۴ استخراج گردید. زیرمولفه‌های ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی در آیتم‌های سیزده گانه تحلیل و نتایج بررسی بنا به سطح معنی داری کمتر از ۰.۰۵ از لحاظ آماری مورد تائید واقع گردید. نتایج حاکی از آن است که زیرمولفه‌های رعایت هم‌جاواری و همسایگی و همچنین سازگاری بنا با بهره‌برداران در رده‌های اول و دوم اهمیت و زیرمولفه‌های ترئینات اسلامی در رتبه آخر اهمیت در مجموعه ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی هستند.

جدول ۴: اولویت بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های

#### فرهنگی - اجتماعی از نظر اساتید

Mean Rank	Title
11.65	رعایت هم‌جاواری و همسایگی
10.85	سازگاری بنا با بهره‌برداران
10.69	عدم اشرافیت
10.50	محرمیت
9.92	قلمرو و خلوت
9.77	پاکیزگی
9.42	مکان یابی مناسب با کاربری
9.42	توجه به آداب و رسوم و آیین
8.73	عدم تفکیک محله بر مبنای عوامل اقتصادی
8.46	مردم واری
8.19	سادگی
8.08	وجود فضاهای مشترک و جمعی
8.08	همگونی درون و بیرون
8.00	عدالت اجتماعی

جدول فوق گویای این مطلب است که از نظر دانشجویان نیز ارزش‌های فرهنگی بالاترین اهمیت و ارزش‌های اقتصادی پائین‌ترین اهمیت را در بین ارزش‌های بومی دارا می‌باشند. در قسمت دوم پرسشنامه دانشجویان، امتیازبندی و تحلیل زیرمولفه‌های هر کدام از ارزش‌های بومی با استفاده از آزمون فریدمن انجام گردید که جدول ۹ مربوط به نتایج زیرمولفه‌های ارزش‌های فرهنگی - شماره ۹ مربوط به نتایج زیرمولفه‌های ارزش‌های اجتماعی و جدول شماره ۱۰ مربوط به نتایج زیرمولفه‌های ارزش‌های اقتصادی از نقطه نظر دانشجویان می‌باشد. هر دو آزمون از لحاظ آماری مورد تأیید بوده و دارای سطح معناداری کمتر از  $0.05$  می‌باشند. نتایج حاصل نشان می-دهد که از نظر دانشجویان زیرمولفه‌های توجه به آداب و رسوم و آئین‌ها و همچنین وجود فضاهای مشترک و جمعی به عنوان مهمترین زیرمولفه‌های ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی و زیرمولفه‌های پرهیز از بیهودگی و نیز انعطاف-پذیری و چند عملکردی بودن فضاهای به ترتیب در جایگاه اول و دوم زیرمولفه‌های ارزش‌های اقتصادی قرار دارند.

جدول ۹: زیرمولفه‌های ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی از نظر دانشجویان

Mean Rank	Title
8.06	توجه به آداب و رسوم و آئین
7.89	وجود فضاهای مشترک و جمعی
7.8	قلمرو و خلوت
7.37	مکان یابی مناسب با کاربری
7.37	پاکیزگی
7.15	مردم واری و تنشیات انسانی
6.97	رعاایت همچواری و همسایگی
6.9	سازگاری بنا با بهره برداران
6.7	ترتیبات اسلامی
6.33	عدم تفکیک محله بر مبنای عوامل اقتصادی
6.19	عدم اشتافت
6.15	محرمیت
6.14	سادگی

جدول ۱۰: اولویت بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های اقتصادی از نظر دانشجویان

Mean Rank	Title
4.93	پرهیز از بیهودگی
4.82	انعطاف پذیر و چند عملکردی بودن
4.73	استاندارد سازی در ساخت و ساز
4.60	استفاده از مدلول
4.50	سیک سازی و پیش ساختگی
4.36	بازآفرینی
4.17	حداکثر استفاده از حداقل بنا
3.89	نیارش و تکنولوژی بومی

(منبع: نگارنده)

آخرین بخش از قسمت دوم پرسشنامه اساتید مربوط به امتیازدهی و اولویت‌بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های کالبدی - عملکردی با بهره گیری از آزمون فریدمن است که مطابق جدول شماره ۷، ایجاد حریم دارای ارزش بسیار زیادی است و بیشترین تعداد اساتید یعنی حدود ۸۰ درصد گزینه خیلی زیاد و بسیار مهم را انتخاب کرده‌اند.

جدول ۷: اولویت بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های کالبدی - عملکردی از نظر اساتید

Mean Rank	Title
4.46	ایجاد حریم
6.19	تفکیک حریم خصوصی و عمومی
5.15	توجه به عملکرد
4.58	توجه به تنشیات حجمی و فرمی
4.38	فرم، هندسه، جنس و ...
3.38	تنوع در عناصر
3.23	تفکیک فضای مبنای جنسیت
2.62	بافت فشرده و متراکم

(منبع: نگارنده)

در بخش دوم پژوهش، بر مبنای پرسشنامه اساتید، پرسشنامه‌هایی برای دانشجویان طراحی معماری ۳ مقطع کارشناسی تهیه و برای جامعه آماری ارائه گردید. پرسشنامه دانشجویان نیز دارای دو قسمت ارزش‌های بومی و زیرمولفه‌های ارزش‌های بومی می‌باشد. نتایج قسمت اول پرسشنامه دانشجویان توسط آزمون فریدمن مورد بررسی قرار گرفت و معناداری آزمون نیز از لحاظ آماری مورد تأیید واقع گردد که جدول شماره ۸ نظر دانشجویان در خصوص امتیازدهی و اولویت‌بندی ارزش‌های بومی چهارگانه ارائه شده است.

جدول ۸: اولویت بندی ارزش‌های بومی از نظر دانشجویان

Mean Rank	Title
2.73	ارزش‌های فرهنگی اجتماعی
2.48	ارزش‌های کالبدی عملکردی
2.43	ارزش‌های زیست محیطی
2.36	ارزش‌های اقتصادی

#### Test Statistics<sup>a</sup>

N	62
Chi-Square	3.370
df	3
Asymp. Sig.	.038

a. Friedman Test

(منبع: نگارنده)

اندازه‌گیری وابستگی یا ارتباط بین دو متغیر تصادفی و کمی می‌باشد و قابلیت پیش‌بینی مقدار یکی از متغیرها بر حسب دیگری است، استفاده گردید. نتایج آزمون ضربی همبستگی پیرسون که در جدول شماره شماره ۱۳ ارائه گردیده است حاکی از آن است رابطه مثبت و معنی داری بین متغیرهای پژوهش وجود دارد زیرا سطح معنی داری به دست آمده کمتر از  $0.05$  می‌باشد.

جدول شماره ۱۳: ماتریس همبستگی ارزش‌های بومی

فرهنگی		اقتصادی		زیست محیطی		کالبدی
.353**	.576**	.529**	1			
.005	.000	.000				فرهنگی
62	62	62	62			
.399**	.488**	1	.529**			اقتصادی
.001	.000		.000			
62	62	62	62			
.497**	1	.488**	.576**			زیست محیطی
.000		.000	.000			
62	62	62	62			
1	.497**	.399**	.353**			کالبدی
	.000	.001	.005			
62	62	62	62			

(منبع: نگارنده)

در این پژوهش از دو دیدگاه به موضوع ارزش‌ها و زیرمولفه‌های آنها نگریسته شد، هم از منظر اساتید محترم که با ملاحظه داشتن تمام جوانب امر اقدام به اولویت‌بندی و امتیازدهی نمودند و هم از منظر دانشجویان طرح معماری ۳ که با توجه به آشنایی اندک به مباحث ارزشی در معماری و همچنین موضوعیت و سرفصل درس طراحی معماری ۳ و تطبیق داده‌ها و اطلاعات منتقل شده به دانشجویان با موضوع درس، اقدام به امتیازبندی ارزش‌ها و زیرمولفه‌ها نمودند. یافته‌های تحقیق نشان می‌دهد ارزش‌های بومی تاثیرگذار در طراحی معماری به شامل: ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی، ارزش‌های زیست محیطی، ارزش‌های کالبدی - عملکردی و ارزش‌های اقتصادی می‌باشند که در اولویت‌بندی این ارزش‌ها، هم اساتید محترم و هم دانشجویان در اهمیت ارزش‌های فرهنگی اجتماعی متفق‌قول بوده و ارزش‌های فرهنگی اجتماعی را عنوان تاثیرگذارترین ارزش‌ها را حائز اهمیت دانسته و ارزش‌های اقتصادی را به عنوان کم اهمیت‌ترین ارزش‌ها معروف نمودند. در ازیزیابی جایگاه ارزش‌ها، نظر دانشجویان با نظر اساتید اندکی متفاوت بوده است بطوریکه اساتید ارزش‌های زیست محیطی را در جایگاه دوم و ارزش‌های کالبدی را در جایگاه سوم قرار داده‌اند در حالیکه دانشجویان بر عکس نظر اساتید رفتار کرده و ارزش‌های کالبدی را در رده دوم و ارزش‌های زیست محیطی را در

زیرمولفه‌های زیست محیطی نیز توسط دانشجویان مورد ارزیابی و امتیازدهی قرار گرفته‌اند و با توجه به نمودار رتبه‌بندی زیرمولفه‌های زیست محیطی، بیشترین تعداد دانشجویان زیرمولفه سازگاری با محیط و آسایش اقلیمی گزینه خیلی زیاد و زیاد را انتخاب کردند و این مهم بیانگر اهمیت بالای این زیرمولفه است و زیرمولفه خودبستگی و استفاده از مصالح بومی کمترین رتبه را دارد (جدول شماره ۱۱). این آزمون نیز از لحاظ آماری مورد تائید بوده و دارای سطح معنا داری کمتر از  $0.05$  می‌باشد.

جدول ۱۱: اولویت بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های زیست محیطی از نظر دانشجویان

Mean Rank	Title
3.84	سازگاری اقلیمی و آسایش حرارتی
3.65	صرفه جویی انرژی
3.64	سازگاری با محیط پیرامون
3.56	توفیقات ملهم از طبیعت
3.43	بهره‌گیری از انرژی تجدید پذیر
2.90	خودبستگی و استفاده از مصالح بومی

(منبع: نگارنده)

بخش پایانی از پرسشنامه دانشجویان مربوط به زیرمولفه‌های ارزش‌های کالبدی - عملکردی است که این بخش نیز توسط دانشجویان ارزش‌گذاری و اولویت-بندی شده و نتایج آزمون فریدمن مربوط طی جدول شماره ۱۲ قابل بررسی و تحلیل است. نتایج حاکی از این است که زیرمولفه توجه به تناسبات حجمی و فرمی بیشترین اهمیت را از منظر دانشجویان دارا می‌باشد.

جدول ۱۲: اولویت بندی زیرمولفه‌های ارزش‌های کالبدی عملکردی از نظر دانشجویان

Mean Rank	Title
4.83	توجه به تناسبات حجمی و فرمی
4.74	توجه به عملکرد
4.73	ایجاد حریم
4.71	تنوع در عناصر
4.63	فرم، هندسه، جنس و ...
4.38	تفکیک فضای مبنای جنسیتی
4	تفکیک حریم خصوصی و عمومی
3.98	بافت فشرده و مترکم

(منبع: نگارنده)

در پایان برای سنجش میزان همبستگی بین ارزش‌های بومی، از ضربی همبستگی پیرسون که برای

پائین‌ترین سطح امتیاز بندی نموده‌اند. اما از منظر دانشجویان مطابق جدول شماره ۱۵، در گروه ارزش‌های فرهنگی اجتماعی، زیرمولفه توجه به آداب و رسوم در بالاترین و سادگی در پائین‌ترین سطح توجهات دسته‌بندي شده‌اند. در گروه ارزش‌های کالبدی عملکردی، زیرمولفه توجه به تناسبات حجمی و فرمی دارای اهمیت بالا و بافت فشرده و متراکم دارای اهمیت پائین بودند و همچنین در گروه ارزش‌های زیست محیطی، زیرمولفه سازگاری اقلیمی و آسایش حرارتی بیشترین و خوب‌بستگی و استفاده از مصالح بومی کمترین امتیاز را به خود اختصاص دادند و در آخر، در گروه ارزش‌های اقتصادی، زیرمولفه پرهیز از بیهودگی حائز اهمیت بوده و زیرمولفه نیارش و تکنولوژی بومی در رده آخر قرار گرفته‌اند.

رده سوم تقسیم بندی نموده‌اند. طبق جدول شماره ۱۴، اساتید در قسمت دوم پژوهش در اولویت‌بندی زیرمولفه‌ها، در گروه ارزش‌های فرهنگی اجتماعی، زیرمولفه رعایت هم‌جواری و همسایگی را دارای بیشترین اهمیت و زیرمولفه تزئینات اسلامی را دارای کمترین اهمیت معرفی نموده‌اند و در گروه ارزش‌های اقتصادی، زیرمولفه‌های پرهیز از بیهودگی و زیرمولفه استاندارد سازی در ساخت ساز را به ترتیب در جایگاه نخست و انتهای رده‌بندی قرار داده‌اند و همچنین در گروه ارزش‌های کالبدی، زیرمولفه‌های ایجاد حریم را در نوک هرم توجه و زیرمولفه بافت فشرده و متراکم را در قاعده هرم قرار داده‌اند و در نهایت در بخش ارزش‌های زیست محیطی، زیرمولفه سازگاری با محیط و آسایش اقلیمی را حائز اهمیت دانسته و تزئینات ملهم از طبیعت را در

جدول ۱۴: نتایج تحلیل و آنالیز دیدگاه اساتید

اولویت ارزش‌ها	بالاترین ریز مولفه‌ها	پائین‌ترین ریز مولفه‌ها
ارزش‌های فرهنگی اجتماعی	زاگاری با بهره برداران	زعیم و همسایگی
1	11.65	6.19
ارزش‌های زیست محیطی	زاگاری با محیط و آسایش اقلیمی	وحدت در گذشت
2	10.85	7.27
ارزش‌های کالبدی - عملکردی	زاگاری اقلیمی	تزئینات ملهم از طبیعت
3	4.27	2.65
ارزش‌های اقتصادی	بافت فشرده و متراکم	بهره گیری از انرژی تجدید پذیر
4	6.46	3.77
ارزش‌های کالبدی	تفکیک حریم خصوصی و عمومی	ایجاد حریم
	6.19	3.23
ارزش‌های زیست محیطی	پرهیز از بیهودگی	استاندارد سازی در ساخت و ساز
	5.54	3.23
ارزش‌های اقتصادی	نیارش و تکنولوژی بومی	استفاده از مدل
	5.38	3.54

جدول ۱۵: نتایج تحلیل و آنالیز دیدگاه دانشجویان

اولویت ارزش‌ها	بالاترین ریز مولفه‌ها	پائین‌ترین ریز مولفه‌ها
ارزش‌های فرهنگی اجتماعی	توجه به آداب و رسوم	سادگی
1	8.06	6.14
ارزش‌های کالبدی	وجود فضاهای مشترک و جمعی	محرومیت
2	7.89	6.15
ارزش‌های زیست محیطی	توجه به تناسبات حجمی و فرمی	بافت فشرده و متراکم
3	4.83	3.98
ارزش‌های اقتصادی	توجه به عملکرد	تفکیک حریم خصوصی و عمومی
4	4.74	4
ارزش‌های زیست محیطی	خودبستگی و مصالح بومی	زاگاری اقلیمی و آسایش حرارتی
	% 74.19	% 58.06
ارزش‌های اقتصادی	بهره گیری از انرژی تجدید پذیر	صرفه جویی در مصرف انرژی
	3.65	3.43
ارزش‌های اقتصادی	پرهیز از بیهودگی	نیارش و تکنولوژی بومی
	4.93	3.89
انعطاف پذیری و چند عملکردی	حداکثر استفاده از حداقل بنا	اعطاف پذیری و چند عملکردی
	4.82	4.17

(منبع: نگارنده)

نیازهای انسانی، بصورت نمادها و نشانه و یا در چهارچوبی جدید خود را نشان داده و مورد استفاده قرار گرفته و معانی و مفاهیمی را برای مخاطبان ارائه نموده است. پژوهش حاضر با بهره گیری از یافته‌ها، نتایج و راهکارهای پژوهش‌های صورت گرفته در تبیین و دسته بندی ارزش‌ها و زیر مولفه‌های بومی، سعی در ارزیابی میزان اهمیت شاخصه‌ها و زیر مولفه‌های ارزش‌های بومی دارد لذا بر مبنای ارزش‌های شکل گرفته و راهبردهای استفاده شده برای دستیابی به این ارزش‌ها، در پاسخ به سوال تحقیق و تأیید فرضیه پژوهش می‌توان بیان کرد که ارزش‌های بومی تاثیرگذار در طراحی معماری به ترتیب عبارتند از: ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی، ارزش‌های زیست محیطی، ارزش‌های کالبدی - عملکردی و نهایتاً ارزش‌های اقتصادی. به عبارتی ارزش‌های فرهنگی اجتماعی و مباحث ارزشی می‌باشد، توجه به مبحث اقتصادی را بیشتر طلب می‌کند که خود نشان از ارتباط تنگاتنگ میان ارزش‌های حاکم بر جوامع انسانی می‌باشد. لذا توجه به ارزش‌ها و بهره‌گیری از آیتم‌های مورد اشاره در جدول شماره ۱۶ به عنوان راهکارها و راهبردهای موثر در ارتقای طراحی‌های معماری ارزش مبنا و نیل به طراحی‌های همگون و متجانس با شرایط ارزشی حاکم بر جامعه، می‌توان گام اساسی برای حفظ و ترویج ارزش‌های بومی در جهت بهبود و ارتقا فرهنگ و هویت بومی برداشته شود. جدول شماره ۱۶

### تقدیر و تشکر

این مقاله مستخرج از رساله دکترای تخصصی معماری فرهاد ولیاری خیاوی با عنوان "بازتعریف شیوه آموزش طراحی معماری مبتنی بر ارزش‌های بومی نمونه موردي: درس طراحی معماری ۳ مقطع کارشناسی معماری دانشگاه سراسری تبریز" دانشجوی دوره دکترای معماری دانشگاه آزاد اسلامی واحد اردبیل به راهنمایی استادید راهنما دکتر اسلام کرمی و دکتر لیلا رحیمی و استاد مشاور دکتر علی جوان فروزنده می‌باشد لذا از تمام همکاران پژوهشی و استادید محترم که نویسنده‌گان را در راستای تهیه این پژوهش یاری نمودند کمال تشکر و قدردانی را داریم.

در خصوص اختلاف نظر در تعیین جایگاه ارزش‌های زیست محیطی و ارزش‌های کالبدی - عملکردی، شایان ذکر است که موضوعیت درس و تاکید بر طراحی فضاهای مورد نیاز و ارائه طرح‌های دانشجویی قابل قبول، عوامل تاثیرگذار بر اولویت‌بندی و تعیین جایگاه دوم برای ارزش‌های کالبدی - عملکردی از منظر دانشجویان بوده است در حالی که اساتید محترم با توجه به جمیع موارد اقدام به امتیاز بندی و تعیین ارزش‌های زیست محیطی به عنوان رتبه دوم نمودند. در خصوص اختلاف نظر در تعیین جایگاه زیر مولفه‌ها نیز، مطالب فوق صادق می‌باشد. این تفاوت در امتیازدهی و اولویت‌بندی ارزش‌های بومی و زیرمولفه‌های آنها، نشات گرفته از پیشینه تاریخی و فرهنگی، نگرشها، ایدئولوژی‌ها، تجربیات و سوابق علمی و تحقیقاتی، موضوعیت درس، و دیگر عوامل موثر در تحقیق می‌باشد که جهت بررسی بیشتر و رفع این اختلاف منظر، شایسته است طرح‌های دانشجویان نیز مورد تحلیل و ارزیابی قرار گیرد که با توجه به گستردگی موضوع از مجال این پژوهش خارج بوده می‌باشد. این عدم تطابق نگرش‌های معماران حرفه‌ای با غیر حرفه‌ای‌ها و مردم عادی در خصوص ارزش‌های معماری در تحقیقات لینو بیانکو<sup>۱</sup> (Bianco, 2018) نیز اشاره شده است. همچنین ساختار فرهنگی و ایدئولوژیکی حاکم بر جوامع ایرانی بالاخص جامعه آماری پژوهش، مovid این نوع امتیاز بندی و ارجحیت ارزش‌های فرهنگی - اجتماعی و زیر مولفه‌های آن بر دیگر ارزش‌ها بوده و بر صحت مطالعات انجام یافته تاکید می‌کند. احترام به طبیعت و مباحث طبیعت گرایی که در دوره معاصر مورد توجه عموم مردم بوده و تمایل مردم به حفظ و نگهداری و استفاده بهینه از طبیعت افزایش یافته است، خود زیربنای فکری برای معماران و دانشجویان بوده که تدبیر لازم را در این خصوص اتخاذ کرده و ارزش‌های زیست محیطی را به عنوان دومین ارزش بومی مورد توجه حداکثری قرار دهند.

### نتیجه گیری

بررسی‌های صورت گرفته در ارزش‌های بومی بکار گرفته شده در آثار معماری، بیانگر آن است که میان انسان و زمینه وجودی او ارتباط معنادار و عمیقی وجود دارد که این ارتباط بصورت ارزش‌های حاکم بر جامعه و شاخصهای معماری به منصه ظهور رسیده است. این ارزش‌ها و مولفه‌ها با آنکه در طول تاریخ دستخوش تغییرات و تحولاتی گردیده اما به دلیل هماهنگی با

جدول ۱۶: اهم راهکارهای پیشنهادی

اولویت ارزش‌های بندی بومی	راهکارها و راهبردها
	راعیت همچوایی و توجه به کاربری‌های مجاور و طراحی بر مبنای واحدهای همسایگی
۱	فرهنگی - توجه و رعایت سازگاری بنا با بهره برداران و لحاظ کردن نیازهای فرهنگی استفاده کنندگان
۲	اجتماعی توجه به آداب و رسوم، سنن و اعتقادات مذهبی
۳	استفاده از فضاهای مشترک و تجمعی با توجه به ساختار خانواده‌های ایرانی و نیازهای اجتماعی آنان
۴	رعایت سازگاری اقلیمی و توجه به ویژگی‌های اقلیمی منطقه
۵	رعایت حداکثری مبحث آسایش حرارتی در طراحی بناها
	جلوگیری از هدر رفت انرژی و صرفه جویی در مصرف انرژی و بهره‌گیری از انرژی تجدید پذیر
۶	توجه تکنیک حراحی و طراحی بر مبنای حريم‌های شخصی، خصوصی و عمومی
۷	کالبدی - توجه به تناسبات حجمی و فرمی، بهره‌گیری از قواعد فرمی (ریتم، تعادل، تقارن و ...) و اجتناب از از
۸	عملکردی بهره‌گیری از اشکال و فرم‌های نا متجانس صرفاً جهت خودنمایی و اشتهرار
	توجه به کاربرد و عملکرد بنا
۹	پرهیز از بیهودگی و اجتناب از طراحی فضاهای زاید و عدم استفاده از عناصر، المانها و تزئینات غیر ضروری
۱۰	اقتصادی مصالح شناسی و توجه به نیارش و تکنولوژی بومی و بهره‌گیری از مصالح و ساختار سازگار با بوم
	انعطاف پذیری فضاهای طراحی و استفاده از فضاهای چند عملکردی در بنها

(منبع: نگارنده)

- خدمات، فرماندار. ثقیل اصل، آرش. ۱۳۹۶. روش‌های نوین آموزش معماری و شهرسازی. پنجمین کنفرانس بین‌المللی در مهندسی عمران، معماری و توسعه شهری. تهران. ۱۳۹۷. راهکارهای حفظ ارزش‌های معماری بومی در طراحی بناها و محلات معاصر شهر اردبیل. دوفصلنامه علمی پژوهشی اندیشه معماری. سال دوم، شماره چهارم، ۴۵-۵۲. روحی، وزیری، وحید. و حاتمی خانقاہی، توحید. ۱۳۹۷. راهکارهای حفظ ارزش‌های معماری بومی در طراحی بناها و محلات معاصر شهر اردبیل. دوفصلنامه علمی پژوهشی اندیشه معماری. سال دوم، شماره چهارم، ۴۵-۵۲. رحیمی، لیلا. قاسم زاده، بهنام. ۱۳۹۵. تبیین و ارزیابی مؤلفه‌های مؤثر بر کیفیت فضای دانشکده‌های معماری از دیدگاه دانشجویان مطالعه‌ای در دانشکده‌های معماری دانشگاه‌های تبریز، هنر اسلامی و آزاد تبریز. مرمت و معماری ایران. شماره یازده، ۷۷-۸۹. رحیمی، محمد علی. کریمی، باقر. ۱۴۰۰. تحلیلی در تبیین مفاهیم معماری بومی مبتنی بر فهم ساکنان محیطی با تکیه بر اندیشه‌های گادامر-مطالعه موردی: بافت قدیم بوشهر. نشریه علمی مطالعات برنامه‌ریزی سکونتگاه‌های انسانی. دوره شانزدهم، شماره ۲، ۲۱۷-۲۳۵. روشه، گی. (۱۳۷۴). کنش اجتماعی. ترجمه هما زنجانی زاده. مشهد: انتشارات دانشگاه فردوسی.

## منابع و مأخذ

- آتشین بار، محمد. ۱۳۸۸. تدوام هویت در منظر شهری. باغ نظر. شماره دوازده، سال ششم، ۴۶-۵۶. اکرمی، غلامرضا. دامیار، سجاد. ۱۳۹۶. رویکردی نو به معماری بومی در رابطه ساختاری آن با معماری پایدار. هنرهای زیبا. دوره ۲۲، شماره ۱، ۲۹-۴۰. بازرگان، عباس. (۱۳۸۰). ارزش یابی آموزش. تهران: انتشارات سمت. بیرانوند، مسلم. ۱۳۹۰. بازشناسی معماری پایدار و جایگاه آن در دستیابی به اهداف توسعه پایدار. ماهنامه دانش‌نما. شماره ۱۹۷-۱۹۶، ۷۲-۷۹. توسلی، غلام عباس (۱۳۶۹). نظریه‌های جامعه‌شناسی. تهران: انتشارات سمت. حبیبی، افشار. طهماسبی، ارسلان. ۱۳۹۶. بررسی رویکرد های معماری بومی و عوامل موثر بر شکل گیری آن. اولین کنفرانس - ملی رویکردهای نو در مهندسی عمران، معماری و شهرسازی، دانشگاه آزاد اسلامی. واحد خرم آباد. حجت، عیسی. ۱۳۸۲. آموزش معماری و بی ارزشی ارزش‌ها. مجله هنرهای زیبا. شماره ۱۴، ۶۳-۷۰. حجت، عیسی. ۱۳۹۳. سنت و بدعت در آموزش معماری. تهران: انتشارات دانشگاه تهران.

- (۱۳۷۷) مشخصات کلی، برنامه و سرفصل دروس دوره کارشناسی مهندسی معماری تهران: وزارت علوم و آموزش عالی. شورای عالی برنامه ریزی آموزشی. نژادپرایمی، احمد. و [دیگران]. ۱۳۹۲. ارزش و ارتباط آن با رویکرد مداخله در آثار فرهنگی تاریخی. دو فصلنامه علمی پژوهشی مرمت و معماری ایران. شماره ۶، ۹۸-۷۹.
- نصیری، حسین. ۱۳۷۷. توسعه پایدار - چشم انداز جهان سوم. پورتال جامع علوم انسانی، اطلاعات سیاسی اقتصادی. شماره ۱۲۸-۱۲۷، ۱۲۸-۱۹۰، ۲۰۴-۱۹۰.
- نقی، پویان. کیانی، مصطفی. ۱۳۹۸. تبیین رابطه معماری بومی و زمینه گرایی. مرمت و معماری ایران. سال ۹، شماره ۱۸، ۹۰-۷۱.
- نقی زاده، محمد. ۱۳۸۱. تاثیر معماری و شهر بر ارزش‌های فرهنگی. نشریه هنرهای زیبا. شماره ۱۱، ۷۲-۶۲.
- نماییان، علی. ۱۳۷۹. نیازهای روانی در رابطه با محیط مصنوع. نشریه صفة. دوره ۱۰، شماره ۳۰، ۸۱-۷۴.
- نیک فطرت، مرتضی. بیطوف، احسان. ۱۳۹۵. بررسی تاثیرات فرهنگی در معماری بومی ایران از منظر پایداری. مطالعات هنر و معماری. سال دوم، شماره ۴۰، ۱۳۴-۱۲۶.
- ون دث، ڇان. اسکار بروگ، الینور. ۱۳۷۸. چیستی ارزش. ترجمه اصغر افتخاری. فصلنامه قیسات. شماره ۱۳، دوره ۴، ۱۲۵-۱۱۰.
- ۱۳۹۷. واکاوی بسته سیاست‌های نهگانه وزارت راه و شهرسازی درباره مسکن. پایگاه اطلاع رسانی دولت. مرکز تحقیقات راه، مسکن و شهرسازی. میکنی ۷. مرداد ۱۳۹۷.
- Asif, N. and [Others]. (2018). Reflection of cultural practices on syntactical values: An introduction to the application of space syntax to vernacular Malay architecture. *Frontiers of Architectural Research*. Vol 7, 521-529.
- Bianco, L. (2018). Architecture, values and perception: Between rhetoric and reality. *Frontiers of Architectural Research*. Volume 7, Issue 1, 92-99.
- Dabaieh, M., Lashin, M., Elbally, A. (2017). Going green in architectural education: An urban living lab experiment for a graduation green design studio in Saint Catherine. *Solar Energy*. Volume 144, 356-366.
- Eilouti, B. (2018). Scenario-based design: New applications in metamorphic
- رهایی، امید. قائم مقامی، پروین. ۱۳۹۲. محیط زیست و تدبیر پایدار در طراحی ساختمانهای آینده. علوم و تکنولوژی محیط زیست. دوره پانزده، شماره دو، ۱۴۶-۱۳۵.
- ریخته گران، محمدرضا. ۱۳۸۷. هایدگر و تلقی هندویی از مکان مقدس. نشریه رواق. شماره ۳، ۱۵۹.
- دانشپور، عبدالهادی. شیری، الهام. ۱۳۹۴. عناصر کالبدی، کارکردی شکل دهنده به هویت بافت‌های تاریخی شهر ایرانی. فصلنامه نقش جهان. شماره ۵-۱، ۲۵-۱۷.
- شاران، مهندسان مشاور. (۱۳۸۴). راهنمایی شناسایی و مداخله در طراحی بافت فرسوده. تهران: انتشارات ایده پردازان فن و هنر.
- صانعی، پروین. (۱۳۷۷). جامعه شناسی ارزش‌ها. تهران: انتشارات گنج دانش.
- ضیابخش، ندا. ۱۳۸۸. میزان تاثیرگذاری ارزش‌های فرهنگی در طراحی معماری. اولین همایش معماری پایدار. همدان.
- غريب پور، افرا. توتونچي مقدم، مارال. ۱۳۹۳. ارزیابی تاثیر بستر فرهنگی بر آموزش معماری. پنجمین همایش آموزش معماری. تهران: دانشگاه تهران.
- فلامکی، محمد منصور. (۱۳۸۴). معماری بومی فضایی ناشناخته. تهران: نشر فضا.
- کاوه بوکانی، پرنگ. قاسمی، کوروش. ۱۳۹۴. معماری بومی، ارزش‌ها و کاربردهای آن. کنفرانس سالانه پژوهش‌های معماری، شهرسازی و مدیریت شهری. یزد.
- گلکار، کوروش. ۱۳۸۸. طراحی شهری: تحلیل گونه شناختی تئوری‌ها. نشریه صفة. شماره ۲۹، ۳۳-۱۶.
- گیدنر، آنتونی. ۱۳۸۲. جامعه شناسی. ترجمه منوچهر صبوری. تهران: انتشارات نشر نی.
- مرادی، آرزو. باقری، حسین. و ملایری، هونم. ۱۳۹۸. بازشناسی ارزش‌های معماری ایرانی مؤثر بر طراحی هتل‌های تجاری از منظر گردشگران خارجی. معماری و شهرسازی آرمان شهر. شماره ۲۹، ۱۹۷-۱۸۵.
- مددپور، محمد. (۱۳۷۷). حکمت معنوی و ساحت هنر. تهران: دفتر مطالعات دینی هنر.
- محمودی، امیر سعید. ۱۳۸۱. چالش‌های آموزش طراحی معماری در ایرانبررسی دیدگاه استادی و دانشجویان. نشریه هنرهای زیبا. شماره ۱۲، ۷۹-۷۰.
- معماریان، غلامحسین. (۱۳۹۲). سیری در مبانی نظری معماری. تهران: انتشارات سروش مهرگان.

- Frontiers of Architectural Research. No. 6, 204-217.
- Ukabi, E. (2015). Conserving the Architects' Jewel in the 21st century. Archit. Res., 5 (1) (2015), 10-15.
- Williams, R. (1961). The Long Revelation. London: Chatto and Windus.
- Yung, E.H., Chan, E.H. (2012). Implementation challenges to the adaptive reuse of heritage buildings: Towards the goals of sustainable, low carbon cities. Habitat International. vol.36, issue 3, 352-361.
- architecture. Frontiers of Architectural Research. No. 7, 530-543.
- Folsom, J.K. (1973). Changing Values in Sex and Family Relations'. American Sociological Review. 717-262.
- Gielen, P. and [Others]. (2014). De Waarde Van Cultuur. Onderzoekscentrum Arts in Society. Rijksuniversiteit Groningen: Brussels. Belgium.
- Ketizmen Önal, G., Turgut, H. (2017). Cultural schema and design activity in an architectural design studio. Frontiers of Architectural Research. No. 6, 183-203.
- Martynenko, A. (2017). Vernacular Values in Architectural Heritage: The Case of Vale de Poldros. Architecture and Urban Planning. Vol. 13, 15-23.
- McLuughlin, B. (1965). Value in Behavioral Science. Journal of Religion and Health. 258-794
- Mohammadi, A., Abam, K. (2016). Iranian Vernacular Architectural Values in Relation to Sustainable Development. Specialty Journal of Architecture and Construction. vol. 2, issue 1, 18-29.
- Obafemi, A.P.O. (2021). Framing the Values of Vernacular Architecture for Value-Based Conservation: A Conceptual Framework. Sustainability. No.13, 4974.
- Philokyprou, M.; Michael, A.; Malaktou, E.; Savvides, A. (2017). Environmentally responsive design in Eastern Mediterranean. The case of vernacular architecture in the coastal, lowland and mountainous regions of Cyprus. Building and Environment. Volume 111, 91-109.
- Ragheb, A.; Aly, R. and Ahmed, G. (2022). Toward sustainable urban development of historical cities: Case study of Fouh City, Egypt. Ain Shams Engineering Journal. No.13, 101520-101530.
- Rashad, M. and [Others]. (2021). The utilisation of useful ambient energy in residential dwellings to improve thermal comfort and reduce energy consumption. International Journal of Thermofluids, vol. 9.
- Samuel, D.G.Leo. and [Others]. (2017). Thermal comfort in traditional buildings composed of local and modern construction materials. International Journal of Sustainable Built Environment. Volume 6, Issue 2, 463-475.
- Schall - Shaaf, M. (1975). Wertconcepts in der Sozialp - Sychology. Bonn: Bouvier.
- Soliman, A.M. (2017). **Appropriate** teaching and learning strategies for the architectural design process in pedagogic design studios.

یادداشت‌ها

<sup>1</sup> Amany Ragheb

<sup>2</sup> Olukoya Obafemi

<sup>3</sup> Vernacular Value Model

<sup>4</sup> Nayeem Asif

<sup>5</sup> Anna Martynenko

<sup>6</sup> Hulya Turgut

<sup>7</sup> Gökçe Ketizmen Önal

<sup>8</sup> Van Deth

<sup>9</sup> Scarbrough

<sup>10</sup> Lino bianco